

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Невская Полина Вячеславовна

Должность: Заведующая кафедрой русского и иностранных языков и литературы

Дата подписания: 03.07.2025 г. 11:01:20

Уникальный программный ключ:

c81daae2f200f931988f63e2688f6ad046803690b

Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КРАСНОДАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»
Факультет гуманитарного образования
Кафедра русского и иностранных языков и литературы

УТВЕРЖДАЮ
зав. кафедрой русского и
иностранных языков и литературы



Невская П.В.
«23» июня 2025 г. Протокол №10

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА
СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК**

Специальность 5.8.7. – Методология и технология профессионального
образования

Краснодар
2025

Рабочая программа дисциплины кандидатского экзамена по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.

Рецензенты:

доктор искусствоведения, кандидат	Невская П.В.
филологических наук, профессор, КГИК	
кандидат филологических наук, доцент	Семенова С.Н.
кафедры английской филологии	
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный	
университет»	

Составитель:

Синицына Ю.Н. к.ф.н., доцент кафедры русского и иностранных языков и литературы

Рабочая программа учебной дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков и литературы «23» июня 2025 г., протокол № 10.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена и рекомендована к использованию в учебном процессе научно-методическим советом ФГБОУ ВО «КГИК» «25» июня 2025 г., протокол № 11.

© Синицына Ю.Н., 2025
© ФГБОУ ВО «КГИК», 2025

Содержание

1. Цели и задачи освоения программы	4
2. Место программы в структуре ОПОП ВО	4
3. Требования к результатам освоения программы	4
4. Структура и содержание программы	5
5. Оценочные средства для промежуточной аттестации	6
5.1. Вопросы кандидатского экзамена по специальной дисциплине в соответствии с темой диссертации на соискание ученой степени кандидата наук	6
5.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений и навыков обучающегося	6
6. Учебно-методическое и информационно обеспечение программы	8
6.1. Основная литература	8
6.2. Дополнительная литература	9
6.3. Периодические издания	9
6.4. Интернет-ресурсы	10
6.5. Программное обеспечение	10
7. Материально-техническое обеспечение программы	10
8. Дополнения и изменения к программе	11

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО ДИСЦИПЛИНЕ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

Кандидатский минимум по научной специальности Специальность 5.8.7. – Методология и технология профессионального образования направлен на проверку уровня владения иностранным языком как средством осуществления научной деятельности и средством межкультурной коммуникации.

Целью кандидатского экзамена по иностранному языку является определение уровня приобретенных выпускником знаний, умений и опыта, его способности применять знания в иноязычной языковой среде в соответствии с задачами научной, профессиональной деятельности.

Задачи кандидатского экзамена:

- выявить уровень языкового, лексического и грамматического освоения норм иностранного языка и использование их в видах речевой деятельности;
- определить уровень владения аспирантом монологической, диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения.

2. МЕСТО ПРОГРАММЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Программа кандидатского экзамена по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук относится к блоку 2.3. – Промежуточная аттестация по дисциплинам (модулям) и практике.

Программа экзамена выстраивается на основании знаний, полученных в ходе освоения дисциплины, направленной на подготовку к сдаче кандидатского экзамена: «Иностранный язык».

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Выпускник, освоивший программу аспирантуры, должен:

Знать:

- основные закономерности изучаемого языка;
- литературные нормы изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую;
- основы применения литературных норм изучаемого языка в научной, коммуникативной и профессиональной деятельности;
- основные речевые формы высказывания: повествование, описание, монолог, диалог.

Уметь:

- понимать на слух монологическую и диалогическую речь в естественном темпе, воспринимать и понимать развернутые доклады, лекции и содержащуюся в них сложную аргументацию в пределах тем специализации;
- извлекать необходимую информацию из оригинальной литературы по специализации;

- читать аутентичные и учебные тексты в рамках профессиональной тематики;

- адекватно передавать смысл оригинального профессионально-ориентированного текста с соблюдением норм родного языка.

Владеть:

- навыками монологической и диалогической речи, достаточными для осуществления научно-профессиональной и творческой деятельности;

- приемами обработки профессионально-ориентированного текста (владеть навыками контекстуальной догадки уметь выделять основную мысль текста (параграфа) и т.п.);

- навыками письменной фиксации на иностранном языке информации, получаемой при чтении (в виде плана, тезисов, аннотации), письменное оформление статей, презентаций на иностранном языке.

- ведение диалогической и монологической речи на иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Общая трудоемкость программы кандидатского экзамена по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук составляет 1 зачетную единицу (36 часов).

Кандидатский экзамен по иностранному языку сдается аспирантами в 3 семестре. Кандидатский экзамен по иностранному языку является формой промежуточной аттестации, успешная сдача кандидатского экзамена является условием допуска аспиранта к государственной итоговой аттестации. Экзаменационный билет включает в себя 3 вопроса: вопросы билета формулируются согласно программе кандидатского экзамена.

Содержание программы кандидатского экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится на иностранном языке (английский, немецкий, французский).

Предметное содержание речи

Сферы общения и тематика:

Научно-исследовательская и социально-культурная сферы общения.

Диалогическая речь:

интервью, обмен мнениями, диалоги.

Монологическая речь (с опорой на текст и без текста);

сообщение, доклад, комментарии по тексту.

Чтение с извлечением:

основной информации (ознакомительное чтение) научных текстов;

полной информации (изучающее чтение) научных текстов;

интересующей информации (поисковое чтение).

Письменная речь:

личное или деловое письмо; тезисы выступления; аннотации к тексту.

Структура экзамена

1. Беседа по одной из предложенных тем
2. Подготовка перевода 15.000 знаков с иностранного языка на русский текст по специальности (сдача за 10 дней до экзамена в распечатанном виде и на электронном носителе).
3. Создание словаря терминов по специальности в объеме 250 единиц (сдача за 10 дней до экзамена в распечатанном виде и на электронном носителе).

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Кандидатский экзамен по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук является промежуточной аттестацией обучающихся, осваивающих программу аспирантуры.

5.1. Вопросы кандидатского экзамена по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук

Структура экзамена БИЛЕТ

1. Составьте резюме оригинального текста по специальности (15-20 предложений).
2. Прочитайте текст и передайте его содержание на иностранном языке (15-20 предложений).
3. Беседа по теме: Мое диссертационное исследование.

Время подготовки 60 минут.

Список разговорных тем для подготовки к экзамену:

1. Мое диссертационное исследование
2. Мой путь к науке
3. Известный практик\теоретик в вашей области науки
4. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в России
5. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в стране изучаемого языка (США, Великобритания, Франция)
6. Моя малая Родина
7. Мой рабочий день как аспиранта
8. Мой научный руководитель
9. Наука в жизни современного человека
10. Современные источники информации

5.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений и навыков обучающегося.

Оценка «отлично» (5 баллов) ставится при ответе аспирантов, которые:

- показали высокий уровень чтения на иностранном языке, полное понимание содержания текстов на иностранном языке, перевод отрывка иностранного текста выполнен без искажений смысла;

- изложение содержания текста на иностранном языке, адекватно отражает основную мысль автора, хорошо структурировано и не повторяет исходный текст буквально;

- высокий уровень составления резюме оригинального текста по специальности;

- в монологическом высказывании аспирант демонстрирует умение связно и бегло говорить на предложенную тему, в диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает содержательные ответы, может высказывать собственное мнение.

Оценка «хорошо» (4 балла) ставится аспирантам, которые при ответе:

- показали хороший уровень чтения на иностранном языке, понимание содержания текстов на иностранном языке, перевод отрывка иностранного текста выполнен без искажений смысла, вместе с тем в переводе текста допущены отдельные грамматические, лексические и/или стилистические ошибки, не вызывающие искажения смысла;

- изложение содержания текста в целом адекватно, но недостаточно полно отражает основную мысль автора;

- хороший уровень составления резюме оригинального текста по специальности, допускает незначительные стилистические ошибки;

- в монологическом высказывании аспирант демонстрирует умение связно говорить на предложенную тему, используя достаточные языковые средства; в диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает развернутые ответы, однако испытывает трудности, излагая собственное мнение и/или делает грамматические и лексические ошибки.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится аспирантам, которые при ответе:

- показали понимание общего содержания переведенного текста на иностранном языке, но в переводе допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, приводящие к существенному искажению смысла; в чтении на иностранном языке наблюдается большое количество фонетических ошибок или отсутствует беглость чтения;

- если аспирант демонстрирует минимальное понимание содержания текста и может передать только основную мысль автора;

- уровень составления резюме текста на достаточно низком уровне;

- монологическое высказывание представляет собой выученный наизусть текст, содержательно и структурно ограниченный; при ведении беседы аспирант испытывает трудности в понимании вопросов экзаменатора, в подборе лексических средств и использовании грамматических структур, дает краткие ответы, допускает значительное количество ошибок в речи.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла) ставится аспирантам, которые при ответе:

- допустили многочисленные грамматические, лексические и

стилистические ошибки, существенно искажающие смысл переведенного отрывка, или испытуемый не понимает содержания оригинального текста; испытуемый не смог прочесть текст на иностранном языке или прочитал его с большим количеством фонетических ошибок;

– при выполнении задания по пересказу, аспирант не может передать даже основную мысль текста;

– не владеет навыком составления резюме оригинального текста по специальности;

– монологическое высказывание представляет собой выученный наизусть текст, не соответствующий предложенной теме; если аспирант во время беседы не понимает вопросов экзаменатора, не может подобрать лексические и грамматические средства для ответа, допускает многочисленные ошибки в речи.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

6.1. Основная литература

1. Gazizulina, L. English for Doctoral Students = Английский язык для аспирантов : study Guid : учебное пособие : [16+] / L. Gazizulina ; Kazan National Research Technological University. – Kazan : Kazan National Research Technological University, 2022. – 108 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713935> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7882-3244-7. – Текст : электронный.

2. Сальная, Л. К. Get Ready for Scientific Communication : учебное пособие : [16+] / Л. К. Сальная, Э. А. Сидельник ; под общ. ред. Г. А. Краснощековой ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2020. – 99 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612260> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-9275-3573-6. – Текст : электронный.

3. Широкова, Г. А. Готовимся к экзамену кандидатского минимума по английскому языку : экспресс-курс : учебно-методическое пособие : [16+] / Г. А. Широкова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 207 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614026> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4281-5. – Текст : электронный.

4. Тер-Авакян, И. В. English for Research Students : учебно-методическое пособие : [16+] / И. В. Тер-Авакян, О. В. Филипчук, О. И. Чередниченко ; под общ. ред. О. В. Филипчук ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2020. – 98 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612086> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-8158-2182-8. – Текст : электронный.

5. Миньяр-Белоручева, А. П. Англо-русские обороты научной речи : для оформления курсовых, дипломных и диссертационных работ, а также для ведения деловых встреч : практикум : [16+] / А. П. Миньяр-Белоручева. – Изд. 12-е. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 116 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693390> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-4499-3300-3. – DOI 10.23681/693390. – Текст : электронный.

6.2. Дополнительная литература

1. Буковский, С. Л. Основы креативного обучения устному иноязычному общению : теория, технологии и система упражнений / С. Л. Буковский. – Москва : Прометей, 2023. – 234 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713456> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр.: с. 197-209. – ISBN 978-5-00172-454-4. – Текст : электронный.

2. Кузьминых, Ж. О. Англоязычная академическая коммуникация в многокультурной полилингвальной среде = Communicating in academic English in a multicultural and multilingual environment : учебное пособие : [16+] / Ж. О. Кузьминых, Н. В. Красильникова ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2021. – 236 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690799> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8158-2253-5. – Текст : электронный.

Говори на английском с драйвом = Talk in English with Drive (TED–8) : учебное пособие : [16+] / С. М. Богатова, Е. Г. Воскресенская, С. А. Рассада [и др.] ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского (ОмГУ), 2022. – 100 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=695343> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-7779-2610-4. – Текст : электронный.

6.3. Периодические издания

1. <https://www.sciencedirect.com/journal/journal-of-english-for-academic-purposes>

<https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>

1. <https://www.monash.edu/student-academic-success/learnhq/improve-your-academic-english>

2. americanscientist.org – AmericanScientist

3. popsci.com — PopularScience

4. sciencenews.org – ScienceNews

5. “English Learner’s Digest”

6. <https://writeandimprove.com/workbooks#/wi-workbooks>

7. “English 4 you”

6.4. Интернет-ресурсы

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» - <http://www.biblioclub.ru>
2. Научная электронная библиотека - <http://www.elibrary.ru>
3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://www.window.edu.ru>
4. <http://en.wikipedia.org/wiki/>
5. www.english.language.ru/texts/index.html
6. www.english.language.ru/lessons/index.html
7. www.english.language.ru/guide/newspaper.html
8. www.englishlearner.com/tests/test.html
9. URL:<http://www.sci-lib.com>
10. http://www.iteach.ru/met/index_student.php

6.5. Программное обеспечение

Преподавание дисциплины обеспечивается следующими программными продуктами: операционная система AstraLinux, офисный пакет Р7 Офис, справочно-правовые системы - Консультант +, Гарант, комплект браузеров Googlechrom, Firefox, Яндекс браузер.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

Программа кандидатского экзамена по иностранному языку на соискание ученой степени кандидата наук в вузе обеспечена наличием аудиторий (в том числе оборудованных проекционной техникой) для всех видов занятий.

Оборудованы учебные аудитории для промежуточной аттестации.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, в том числе служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Проведение промежуточной аттестации обеспечивается наличием аудиторий (в том числе с мультимедийным оборудованием), оснащенные компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде института. Помещения соответствуют требованиям санитарного и противопожарного надзора.

Аспиранты пользуются

- вузовской библиотекой с электронным читальным залом;
- учебниками и учебными пособиями.

Все помещения соответствуют требованиям санитарного и противопожарного надзора.

**Дополнения и изменения
к программе кандидатского экзамена по иностранному языку на
соискание ученой степени кандидата наук
на 202 -202 уч. год**

В рабочую программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения:

- Обновление списка литературы;
- _____;
- _____.
- _____;
- _____;
- _____.

Дополнения и изменения к рабочей программе рассмотрены и рекомендованы на заседании кафедры педагогики, психологии и философии

Протокол № от « » 202 г.

Исполнитель(и):

_____/_____/_____/_____
(должность) (подпись)
(Ф.И.О.) (дата)

_____/_____/_____/_____
(должность) (подпись)
(Ф.И.О.) (дата)

Заведующий кафедрой

_____/_____/_____/_____